



Helpful Terminology

English Terms

Domain 1: Introduction

- American Housing Survey
- Building code
- Chronic health conditions
- Environmental justice and disparities
- Healthy home
- Home Health Exposure Triangle
- Housing & habitability codes: (IPMC and local applications)
- Housing Standard (National Healthy Housing Standard as example)
- Infrastructure
- Ingestion, Injection, Absorption, Inhalation
- Integrated healthy housing approach
- National Center for Healthy Housing
- Routes of exposure
- Social determinants of health
- Vulnerable groups
- Zoning code

Domain 2: Keep It Clean

- Allergen
- Anti-bacterial
- Anti-microbial
- Asbestos
- Cleanable
- Clutter
- Clutter Image Rating
- Dander
- Disinfectant
- Dust Mite
- Hoarding
- Minimum Efficiency Reporting Value (MERV)
- Particulate Matter (PM2.5 / PM 10)
- Triclosan
- Volatile Organic Compounds
- Zoonotic Diseases

Spanish Terms

Dominio 1: Introducción

- Encuesta Americana de Vivienda
- Código de construcción
- Afecciones crónicas de salud
- Justicia ambiental y disparidades
- Vivienda saludable
- Triángulo de Exposición en el Hogar
- Códigos de vivienda y habitabilidad (IPMC y aplicaciones locales)
- Norma de Vivienda (por ejemplo, la Norma Nacional de Vivienda Saludable)
- Infraestructura
- Ingestión, inyección, absorción, inhalación
- Enfoque integrado de vivienda saludable
- Centro Nacional para Vivienda Saludable
- Rutas de exposición
- Determinantes sociales de la salud
- Grupos vulnerables
- Código de zonificación

Dominio 2: Mantenerlo Limpio

- Alérgeno
- Antibacterial
- Antimicrobiano
- Asbesto
- Lavable / Fácil de limpiar
- Desorden
- Clasificación de imágenes de desorden
- Caspa (de animales)
- Desinfectante
- Ácaro del polvo
- Acaparamiento
- Valor Mínimo de Eficiencia de Filtración (MERV)
- Material particulado (PM2.5 / PM10)
- Triclosán
- Compuestos orgánicos volátiles (COV)
- Enfermedades zoonóticas

Domain 3: Keep It Dry

- Air sealing
- Bulk Moisture
- Capillary Action
- Condensation Temperature
- Dew Point Temperature
- Drainage Plane
- Mold remediation
- Moisture Meter
- Relative Humidity

Domain 4: Keep It Pest-Free

- Allergen
- Bed bugs
- Boric acid
- Carrying capacity
- Federal Insecticide Fungicide Rodenticide Act (FIFRA)
- Habitat modification
- Harborage
- Integrated Pest Management (IPM)
- Pest
- Pest Management Triangle
- Pesticide
- Poison
- Signal words
- Sticky trap
- Toxic

Domain 5: Keep It Contaminant-Free

- Air fresheners
- Asbestos
- Composite Wood
- Environmental tobacco smoke (ETS)
- Fine and ultrafine particulate matter
- Formaldehyde
- Off-gassing
- Polybrominated Diphenyl Ethers (PBDE) / Polybrominated Biphenyls (PBB)
- Persistent Pollutants
- Phthalates
- PM2.5
- Second hand smoke
- Third hand smoke
- Toxic Substances Control Act (TSCA) Title VI
- VOCs (volatile organic compounds)
- Wildfire smoke

Dominio 3: Mantenerlo Seco

- Sellado de aire
- Humedad en bulto
- Acción capilar
- Temperatura de condensación
- Temperatura del punto de rocío
- Plano de drenaje
- Remediación de moho
- Medidor de humedad
- Humedad relativa

Dominio 4: Mantenerlo Libre de Plagas

- Alérgeno
- Chinchas
- Ácido bórico
- Capacidad de carga
- Ley Federal de Insecticidas, Fungicidas y Rodenticidas (FIFRA)
- Modificación del hábitat
- Refugio de plagas
- Manejo Integrado de Plagas (MIP)
- Plaga
- Triángulo de manejo de plagas
- Pesticida
- Veneno
- Palabras de advertencia
- Trampa adhesiva
- Tóxico

Dominio 5: Mantenerlo Libre de Contaminantes

- Ambientadores
- Asbesto
- Madera compuesta
- Humo de tabaco ambiental (ETS)
- Material particulado fino y ultrafino
- Formaledehído
- Liberación de vapores químicos
- Desgasificación
- Éteres difenílicos polibromados (PBDE) / Bifenilos polibromados (PBB)
- Contaminantes persistentes
- Ftalatos
- PM2.5
- Humo de segunda mano
- Humo de tercera mano
- Ley de Control de Sustancias Tóxicas (TSCA), Título VI
- COV (compuestos orgánicos volátiles)
- Humo de incendios forestales

Domain 6: Keep It Safe

- Accident
- American Society of Testing and Measurement (ASTM)
- Anti-Tip Shelf Brackets or Straps
- Baby Gates
- Cabinet Latch
- Circuit Breaker
- Consumer Product Safety Commission (CPSC)
- Corrosive
- Extremely Flammable
- Ground Fault Circuit Interrupter (GFCI)
- Highly Toxic
- Irritant
- Poisoning
- Preventable Injury
- Receptacle Covers
- Scalding
- Signal Words
- Stair Riser
- Window Guard

Domain 7: Keep It Ventilated

- Air Leakage
- Airflow
- Carbon Dioxide
- Carbon Monoxide
- Clean Air Delivery Rate (CADR)
- Combustion
- Combustion By-Products
- Exfiltration
- Infiltration
- Mechanical Ventilation
- Minimum Efficiency Reporting Value (MERV)
- Nitrogen Dioxide
- Spillage
- Sone
- Spot Ventilation

Dominio 6: Mantenerlo Seguro

- Accidente
- Sociedad Estadounidense de Pruebas y Medidas (ASTM)
- Soportes o correas anti-vuelco
- Barreras para bebés
- Pestillo para gabinetes
- Interruptor de circuito
- Comisión de Seguridad de Productos del Consumidor (CPSC)
- Corrosivo
- Extremadamente inflamable
- Interruptor por falla a tierra (GFCI)
- Altamente tóxico
- Envenenamiento
- Intoxicación
- Lesión prevenible
- Cubiertas para tomacorrientes
- Escaldaduras / Quemaduras
- Palabras de advertencia
- Contrahuella de escalera
- Protector de ventana

Dominio 7: Mantenerlo Ventilado

- Fugas de aire
- Flujo de aire
- Dióxido de carbono
- Monóxido de carbono
- Tasa de suministro de aire limpio (CADR)
- Combustión
- Subproductos de combustión
- Exfiltración
- Infiltración
- Ventilación mecánica
- Valor Mínimo de Eficiencia de Filtración (MERV)
- Dióxido de nitrógeno
- Fuga o escape
- Sone (unidad de ruido)
- Ventilación puntual / localizada

Domain 8: Keep It Comfortable

- Air Sealing
- Comfort
- Conduction
- Heat Exhaustion
- Hyperthermia
- Insulation
- Temperature
- Convection
- Heat Stroke
- Hypothermia
- Pressure Boundary
- Radiation
- Thermal Boundary

Domain 9: Keep It Maintained

- Abatement
- Asbestos
- Clearance Standard
- Friable
- Lead Disclosure Law
- Mercury
- Methane
- Mesothelioma
- Picocurie
- Renovation, Repair and Painting Rule (RRP)
- Asbestosis
- Elevated Blood Lead (EBL)
- Lead-based Paint
- Lead Safe Work Practices
- Radon
- Sewer Gas
- Vermiculite

Dominio 8: Mantenerlo Comódo

- Sellado de aire
- Confort / Comodidad
- Conducción
- Agotamiento por calor
- Hipertermia
- Aislamiento
- Temperatura
- Convección
- Golpe de calor
- Hipotermia
- Límite de presión
- Radiación
- Límite térmico

Dominio 9: Mantenerlo en buen Estado

- Mitigación / eliminación
- Asbesto
- Norma de verificación final
- Friable
- Ley de Divulgación de Plomo
- Mercurio
- Metano
- Mesotelioma
- Picocurio
- Regla de Renovación, Reparación y Pintura (RRP)
- Asbestosis
- Nivel elevado de plomo en sangre (EBL)
- Pintura a base de plomo
- Prácticas de trabajo seguras para el plomo
- Radón
- Gases de alcantarilla
- Vermiculita